

Guatemala, 31 de mayo de 2017  
Informe 04/2017

Licenciado  
Maximiliano Antonio Araujo y Araujo  
Viceministro de Cultura  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho

Respetable Señor Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 1213-2017**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 88-A-2017** correspondiente al mes de mayo del año 2017 y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie "A" número 0000102.

#### **Actividades Realizadas**

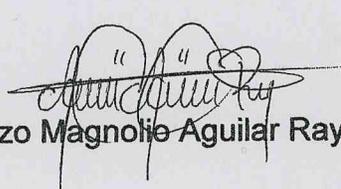
1. Se dio acompañamiento a la Alcaldía Indígena y Junta Directiva del Consejo de Alcalde Indígena del municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango, en la Planificación de las actividades socioculturales de la feria patronal del municipio de San Juan Ixcoy, con el objetivo de fortalecer y promover la Espiritualidad Maya Q'anjob'al.
2. Se recopiló información de artistas de diferentes municipios del pueblo Maya Q'anjob'al y del municipio de Chiantla en fichas del Sistema de Información Cultural.
3. Se realizó un mapeo de actores, organizaciones culturales y sociedad civil del municipio de Tectitán del departamento de Huehuetenango, para la entrega de convocatoria de la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Tektiteka ante el CODEDE.
4. Realización de una conferencia en el idioma Maya Q'anjob'al, dirigida a guías espirituales y organizaciones culturales del municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango sobre el tema "Culturas Vivas Comunitarias de los Pueblos Indígenas.

5. Se dio acompañamiento y asistencia técnica en la Asamblea de elecciones de representante titular y suplente de la Comunidad Lingüística Tektiteka ante el CODEDE del departamento de Huehuetenango, realizada en el municipio de Tectitán, Huehuetenango.
6. Participación en la reunión de trabajo de coordinadores, jefes y delegados de instituciones integrantes de la Unidad Técnica Departamental, en la Gobernación departamental de Huehuetenango, para conocer y validar la propuesta de inversión CODEDE 2018.
7. En representación del Ministerio de Cultura y Deportes, se participó en la reunión ordinaria del CODEDE, realizada en la Cabecera departamental de Huehuetenango.
8. Se realizó de la tercera conferencia dirigida a estudiantes del Centro de Educación Básica NUFED 283, de la Aldea Canchicú del municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango, sobre el tema: Participación Ciudadana.
9. Se dio seguimiento al programa Radial titulado "Promoviendo nuestra Cultura Q'anjob'al", ko b'eyb'al Q'anjob'al, en la Comunitaria Radio Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy, para promover la cultura y divulgar informaciones socioculturales de la comunidad Lingüística Q'anjob'al.
10. Participación en taller de "Formador de Formadores de emprendimientos Culturales" dirigido por la Dirección de Fortalecimiento de la Identidad Cultural, de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de la Cultura del Ministerio de Cultura y Deportes, realizado en la Ciudad Capital de Guatemala.
11. Se realizaron visitas a las autoridades indígenas del municipio de San Pedro Soloma (Konob' Tz'uluma') a través de reuniones para crear alianza y obtener más información sobre la cultura y tradiciones del municipio.
12. Se gestionaron 4 talleres sobre el "Fortalecimiento de las Alcaldías Indígenas y gobiernos ancestrales" a la Asociación guatemalteca de Alcaldes Indígenas -AGAI- de la ciudad de Guatemala.

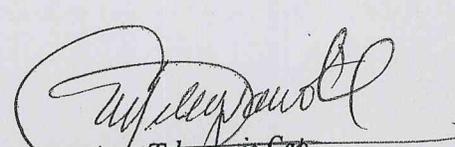
## Resultados Obtenidos

1. Se contó con la participación de 20 miembros de la Alcaldía Indígena del municipio de San Juan Ixcoy, en la reunión de planificación de las actividades socioculturales de la feria patronal del pueblo, donde se brindó acompañamiento y asistencia técnica para impulsar y promover la Espiritualidad Maya de la cultura Maya Q'anjob'al.
2. Se llenaron 5 fichas con información de artistas, con lo que se contribuye en la promoción del trabajo de los artistas, hacedores y portadores culturales de la Comunidad Lingüística Q'anjob'al y del municipio de Chiantla del departamento de Huehuetenango.
3. Se cuenta con una base de datos en Excel con información de actores, organizaciones culturales y sociedad civil del municipio de Tectitán del departamento de Huehuetenango, lo que facilitó la coordinación y entrega de convocatoria para la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la comunidad lingüística Tektiteka ante el CODEDE.
4. Se realizó con éxito la conferencia sobre "Culturas Vivas Comunitarias de los Pueblos Indígenas", en donde participaron 40 miembros del Consejo de la Alcaldía Indígena, guías espirituales y organizaciones culturales del municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango, con el objetivo de revitalizar las prácticas culturales del pueblo maya Q'anjob'al.
5. Se logró realizar la Asamblea de elección de representantes titular y suplente del Pueblo Maya Tektiteko ante el CODEDE del departamento de Huehuetenango, con la participación de 40 líderes de diferentes organizaciones de la sociedad civil, realizada en el municipio de Tectitán, Huehuetenango.
6. Se contó con la participación de los representantes de Ministerio de Cultura y Deportes en la reunión de trabajo de coordinadores, jefes y delegados de instituciones integrantes de la Unidad Técnica Departamental, en la Gobernación departamental de Huehuetenango, para conocer y tomar decisiones en la validación de la propuesta de inversión CODEDE 2018.
7. Se representó al Ministerio de Cultura y Deportes en la reunión ordinaria del CODEDE, celebrada en la cabecera departamental de Huehuetenango, en donde se socializaron y aprobaron la propuesta de inversión CODEDE 2018.

8. Se contó con la participación de 37 estudiantes del Centro de Educación Básica, NUFED 283 de la aldea Canchicú del Municipio de San Juan Ixcoy en la tercera conferencia sobre "Participación Ciudadana", con el objetivo de fomentar los deberes, obligaciones y derechos de cada ciudadano.
9. Se contó con la participación de don Andrés Pablo Escobar, Investigador de la Cultura Maya Q'anjob'al, en el programa titulado "Promoviendo nuestra Cultura Q'anjob'al", ko b'eyb'al Q'anjob'al, en la Comunitaria Radio Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy, con el tema, la importancia de usar el traje maya Q'anjob'al, con el fin de contribuir al rescate de los elementos culturales de la comunidad Lingüística Q'anjob'al.
10. Se cuentan con capacidad, información y herramientas diversas para realizar acciones de asesoría y acompañamiento a potenciales emprendedores culturales de la comunidad Lingüística Q'anjob'al, con el fin de desarrollar una cultura emprendedora.
11. Las autoridades Indígenas de San Pedro Soloma (Konob Tz'uluma') agradecieron la presencia del Ministerio de Cultura y Deportes a través del Promotor Cultural por el apoyo ofrecido para promover y rescatar la cultura a través de la transmisión de información y documentación de la tradición oral de la Comunidad Lingüística Q'anjob'al.
12. Se logró gestionar 4 talleres a la Asociación guatemalteca de Alcaldes Indígenas -AGAI- de la ciudad de Guatemala, con el objetivo de Fortalecer las Alcaldías Indígenas y Gobiernos Ancestrales, los cuales se desarrollarán durante los meses de mayo a agosto de 2017 en el municipio de San Juan Ixcoy.

  
Alonzo Magnolio Aguilar Raymundo

Vo.Bo.

  
Astrid Mariana Teleguano Cap  
Directora Técnica a.i.  
Dirección Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES